



## ELKÉSZÜLT KÖZSÉGÜNK ÚJ ÓVODÁJA

2014. január 28-án az Andro-Team Kft. befejezte az új óvoda épületünk építését. Büszkén kijelenthetjük, hogy a térség egyik legfejlettebb óvodáját tudhatjuk magunkénak. Nemsokára községünk még nem iskoláskorú gyermekeit fogadhatjuk ebben a mai kornak megfelelő új komplexumban, melynek összköltsége 158.000.000,- Ft volt. Elmondhatjuk, Önkormányzatunk olyan jól gazdálkodott a 2013. évben, hogy az igényelt 25.000.000,- Ft-os hitelből csak 14.000.000,- Ft-ot vett igénybe.

Önkormányzatunk az Európai Regionális Fejlesztési Alapból és a hazai központi költségvetési irányzatból 119.190.000,- Ft vissza nem térítendő támogatásban részesült. Településünk minden lakójának köszönöm türelmes megértését és hozzájárulását az adóbevételek ilyen irányú felhasználásához.

Engedjék meg, hogy egy pár információt leírjak új óvodánk épületének előzményeiről, továbbá ismertetni szeretném Önökkel az óvodával kapcsolatosan megvalósult terveinket.

Buj Község Önkormányzata az Új Széchenyi Terv Észak-Alföldi Operatív Program keretén belül nevelési intézmények fejlesztésére nyert pályázatot egy új, négycso-



A sportpálya melletti óvodánk esztétikus látképe



Utca felőli rész

portos óvodai épületegyüttes létesítésére. Az új létesítmény a közeli, jelenleg már nem használt, volt általános iskola telkén, annak felhasználható épületrészeinek felújítása, átépítése, illetve új épületrészekkel való bővítése által került kialakításra.

Az óvoda céljára a két meglévő épület felújítása mellett, új épületrészek építésével kívántunk egy mai kor igényeinek megfelelő gyermekintézményt létrehozni, mely négy csoportszobát, külön egyéni foglalkoztató szobát, tornaszobát, 100 adagos melegítőkonyhát, valamint ezek működtetéséhez

legszükségesebb kiegészítő helyiségeket magában foglalva készült el.

Az átépített épületállományt az egykor itt működő általános iskola két – időben is külön épült – épülete képezte. Az utcai telkeshatárhoz közelebb az egykor három tantermes, téglafalakkal rendelkező épület, míg az utcavonaltól távolabb a régebben épült vályog falazatú, rossz állagú toldalékokkal bővített, egykor két tantermes épület állt. A régebbi épület hasznosíthatatlan toldalékainak bontásával a beépíthető területet szabaddá téve és a megmaradó épületeket szerkezetkész állapotig visszabontva kezelhető kiindulópontot teremtettünk.

(folytatás a következő oldalon)



Gumiszőnyeggel ellátott sportpálya



**Mozgáskorlátozott feljáró**

Az épületegyüttes a meglévő, megmaradt épületek új épületrészekkel bővített, lapos tetős oldalfolyosóval, nyaktaggal lett összekötve. Alápinceszetlen, földszintes, jellegében változatlanul magas tetős, utcával párhuzamos gerincű, kontyolt nyereg-tetős, az új tornaszobánál oromfalas nyereg-tetős kialakítású lett.

A főbejárat a nyugati (utcai) homlokzaton elhelyezkedő előtetős tornáról közelíthető meg. Az utcai kapu építménytől ide előlépcső és akadálymentes rámpa vezet az alacsonyabban fekvő, utcai szintkülönbség leküzdésére. A telken belül a helyiségek és kertkapcsolatok között nincsenek jelentős szintkülönbségek. Ahol szükséges volt, az épület körül terepfeltöltési korrekció készült.

A helyiség-bejáratok kialakítása akadálymentes közlekedést tesz lehetővé, szabad nyílászárúságuk biztosított. A főbejárat szülő mellékhelyiség mellett külön kialakításra került egy akadálymentes mellékhelyiség is.

Az egyes csoportszobák, foglalkoztatók közvetlen játszókertkapcsolattal, saját vizesblokkal rendelkeznek. A foglalkoztató épületszárnyak egy pihenőkeretet, átriumot zárnak közre.

A többcélú tornaszobából közvetlen sportudvari kapcsolat van biztosítva. Az óvoda metszeti ürszelvénye nyitott fedélszékkel zárt, dupla légtérrel, így szülői karzat kialakítására nyílt lehetőség ünnepségek esetére.

A 100 adagos melegítőkonyha gazdasági bejárata az északi telekháton, illetve homlokzaton került kialakításra. Kulisszafal által takartan történik innen a feltöltés és a szelektált konyhai hulladék elszállítása.

A komplex óvoda épületének ünnepélyes átadását március végére tervezzük Dr. Vinnai Győző kormány megbízott úr közreműködésével. Az épület avatására mindenkit szeretettel várunk.

Maradok tisztelettel:

**Barta Miklós Ferenc polgármester**



**Orvosi szoba, elkülönítő**



**Keleti rész**



**Középső udvarrész**



**Tornaterem a lelátóval**



**Tornaterem**





*Nevelői szoba*



*Vezető óvónő irodája*



*Melegítő konyha*



*Mosogató helyiség*



*Liftes mozgáskorlátozott feljáró*



*Foglalkoztató*



*Csoportszoba*





Öltöző szekrények a folyosón



Folyosó



Teakonyha



Mozgáskorlátozott WC



Szociális helyiség

## ÉLETKÉPEK

## Cigányok

A tér sarkában fiatal vak fiú hegedült. Előtte elnyűtt papírdobozban elég soványan gyülekeztek a forintok. A fiú rosszul is volt öltözve, fázott, topogott a frissen leesett hóban, a hideg kövön. Sírt a hegedű, de a régi háborús dal sem hatotta meg a jól öltözött bundás urakat és hölgyeket, akik jöttek minden irányból, s vidáman csevegve mentek el a fiú mellett, mintha az ott sem lett volna, nem nyúlt a zsebébe senki sem. Három nagyobb cigányfiú messzebről észrevette a zenélőt, megálltak, zsebeikben kotorásztak, majd összeadták forintjaikat.

Odaérve egyikük letette a dobozba, a másik táskájából egy viseltes pulóvert vett elő, s ráterítette a fiú vállára. Mentek tovább, mintha mi sem történt volna, talán nem is tudták, hogy egy szegény ember, kevésből adja a legtöbbet.

Fehéren, álmosan álmodott a falu közepén a cserepes falusi ház. Későre járt már, amikor a vastag tölgyfa kapujában bezörgetett, bekiabált valaki. Miféle lélek ez, aki ilyenkor zavar? – zsémbeskedett az öreg tanító. A régmúlt időkből emlékeket szemelgetett éppen, amikor megzavarták, ezért bosszús szemrehányással szólt ki az ajtón.

– Ki az?

– Jaj de örülök, hogy itthon van tanító úr, beengedne-e?

A kapuban egy cigány ember állt a fiával, szánkójukon gondosan átkö-

tözött akácfa köteg volt. Tanító úrnak hoztam, – mondta az ember – ha meg nem sérteném. Már leesett a hó is, jön a hideg, kell a meleg, kell egy kis pótlás a télire. Nem engedte szóhoz jutni a meglepett tanítót, folytatta. Maga tanított engem írni, olvasni, számolni, meg becsületesen gondolkodni is. Jól emlékszem arra is, amikor azt mondta, a ti dolgotok megállni emberül, az emberi léte. Na, fiam nyisd már ki a kaput, szólt a fiára, csak nem a tanító úr fogja becipelni ezt a fát!

Megfagyott a sok virág a temetőben a sírokon. A férfi, aki apja sírjához érkezett, már messziről látta, hogy a sírnál egy idős cigányasszony matatott, szedte ki a vázából az elfagyott, elszáradt virágokat.

– Mit csinál maga itt? – kérdezte odaérve az asszonyt.

– Láthatja, – mondta az zavartan. Ez az ember egyszer még fiatal, megesett cigánylány koromban, amikor nagy hassal nem tudtam vizet húzni a kerekas kútból, segített sokak szemeláltára, de nem csak húzni, de egy darabig nem restellte cipelni is a vizet. Vaksi szemeivel végigmérte és vizsgálgatni kezdte a férfit. De ki maga, miért faggat engem, rosszat tettem talán?

– Nem, nem csinált rosszat, – mondta zaklatottan a férfi, csak én vagyok ennek az embernek a fia.

Oláh Gábor



# Községünk új egészségügyi központ kialakítására nyert pályázatot

**A 2013. évben egészségügyi központ kialakítására 56,5 millió Ft vissza nem térítendő támogatásban részesült Önkormányzatunk. A beruházás 100%-os támogatási intenzitású, Önkormányzatunknak nem kell az építkezéshez anyagilag hozzájárulnia.**

előlépcső és akadálymentes közlekedést szolgáló, 5%-os lejtésű rámpa kapcsolódik. Az épület rendeltetésszerű használatához 9 férőhelyes parkoló is készül majd, melyből egyet, a bejáratához legközelebbit akadálymentes kivitelben készítjük el. A beruházást a SANDHAL Kft. végzi. Községünkben a szociális alapszolgáltató épületének és a református templomunk torony részének felújítása is ennek a cégnek a nevéhez köthető. Nagy referenciával és jó kapcsolatokkal rendelkező Kft., pályázatírással és tervezéssel is foglalkozik.

Az új egészségügyi központ kialakítására irányuló beruházásunk megvalósulásával községünk még szebbé, fejlettebbé válik majd. A térségben eddig csak Dombrádnak sikerült hasonló jellegű beruházásra pályázatot nyerni.

A későbbiekben a beruházás folyamatairól, eredményéről is be fogok számolni.

Maradok tisztelettel:

*Barta Miklós Ferenc*



Szükségesnek tartottunk egy új egészségügyi komplexumot megépíttetni, hisz saját háziiorvosi rendelővel nem rendelkezik községünk. Az előző vezetés alatt két orvosi körzetből egy lett és mindkét orvosi rendelőnk megszűnt. Látva a körülöttünk lévő településeket, melyek rendelkeznek saját orvosi rendelővel, Önkormányzatunk egy olyan pályázat elindítását szorgalmazta, melynek eredményeként községünknek is lehet saját háziiorvosi rendelője.

Új egészségügyi komplexumunk a régi pártház épületéből lesz kialakítva. Az épületnek két fő funkciót kell ellátnia. Az egyik az orvosi, fogorvosi rendelőt, míg a másik a terhes gondozó és konzultációs helyiségeket foglalja magában, a hozzájuk tartozó kiszolgáló és személynézeti helyiségekkel. Ennek megfelelően az épületet észak-nyugati és dél-nyugati irányban bővítjük. Két külön szélfogót építünk, melyekhez közös terasz, illetve



## Farsang az óvodában

Sarkady Sándor: **FARSANG**

*Fruskák, Zsuzskák, Dorottyák, Maskarások, bolondok,  
Járvátok a bolondját; Rázzátok a kolompot;  
Dínomdánom, vigalom – Takarodjon el a tél –  
Nincs a táncra tilalom! Örvendezzen, aki él!*

Minden évben visszatérő jeles napunk a farsang, amely vízkeresztől hamvazószerdáig tart. Jellemzője ennek az ünnepi időszaknak, hogy a hétköznapi élettől eltérő dolgok történhetnek, felbomolhat a szokásos rend, ahogy ilyenkor mondani szokták: „a feje tetejére áll a világ.”

Ebben a nevelési évben úgy döntöttünk, hogy a farsangi népszokásokat, hagyományokat komplex tevékenységi té-



A Pillangó csoport jelmezesei

re keretében dolgozzuk fel és egy hétig a Buji Aranyalma Egységes Óvoda és Bölcsődében is a „feje tetejére áll a világ”. A gyermekek kíváncsiságát kielégítve változatos élmény és tapasztalatszerzési lehetőséget biztosítottunk a farsangi előkészületek során. A csoportszobákat a gyermekek segítségével farsangi hangulatú dekorációval díszítettük, a gyere-



A Szépségek és a „Szörnyeteg”

rekek farsangi verseket, énekeket tanultak, álarcokat, díszeket, bohócokat készíthettek. A témahét zárásaként mulatságot tartottunk, amely csoportszinten került megrendezésre. A szülők reggel királylányokkal, indiánokkal, rénszarvasokkal, serifekkel, katicabogarakkal érkeztek az óvodába és kezdetét vette a mulatozás, tánc. A vigasság szünetében süteményt és üdítőt fogyasztottak a jelmezbe bújt gyerekek. A bál ebédig



A tél elűzése zajkeltő eszközökkel

tartott, a gyerekek fáradtan bújtak ki jelmezükből és változtak újra óvodásokká.

A hét folyamán megismerkedhettek a gyerekek a kiszebábhoz kapcsolódó hagyományokkal, szokásokkal is. A „süni” csoport apróságai lázasan készültek a kiszebáb étetés-



A Süni csoport „Kiszebáb”-ot éget

re a rigmusok, mondókák ismételtetésével. Zajkeltő eszközökkel körbejártuk a bölcsőde épületét, hogy eljesszük a telet, majd lángra lobbantottuk a kiszebáb alatt a tüzet, így üztük el jelképesen a betegségeket és a rossz időt.

*Harkály Gyuláné  
megbízott intézményvezető*



# Tavaszcímzés



Farsangi megnyitóban rendkívülinek neveztem az alsó tagozatosok idei télbúcsúztató összejövetelét. Rendkívüli, hiszen még javában szenvedtük a mínusz celziusz fokokat, mégis már búcsúztattuk a telet.

Tettük ezt azért, mert iskolánknak most adódott a lehetősége – természetesen pályázati forrásból – hogy min-



den kedves érdeklődőt ezen a délutánon belépődíjmentesen vendégül lásson a a gyerekek műsorára. Tanulóinkat pedig mulatságunk végén táncal, bulival, majd fánkkal, tortával jutalmaztuk. Ők ezt az idén is eredeti jelmezekkel, fergeteges csoportos produkciókkal, és önfeledt, felszabadult mulatozással köszönték meg.

Bízunk benne, hangulatos együttlétünk felidézte a hajdani családi napok hangulatát.

Köszönjük minden érdeklődő jelenlétét s lelkesedését. A szülőknek és nevelőknek pedig hálásak vagyunk a szívesen nyújtott segítségért, támogatásért.

Az pedig csak külön haszon, hogy még a fagy is megijedt, s kereket oldott.

**Toma Erzsébet**

az alsó tagozat munkaközösség vezetője



## Itt az ideje lassan...

Annak, ha valaki önadózó és készíti az adóbevallást, hogy támogasson olyan civil szervezeteket, amelyeknek erre nagy-nagy szüksége van.

Sajnos még mindig jellemzők olyan adatok, hogy:

- A felajánlók közel fele nem rendelkezik adója 1 százalékaról egyik civil szervezet számára sem.
- Hibásan töltötték ki a nyilatkozatot.
- Többen nem tudnak erről a lehetőségről.

### • Mi a teendő?

Meg kell szerezni a támogatni kívánt civil szervezet nevét, adószámát. Iskolánk alapítványának az adatai a következők:

**BUJI ISKOLÁSOKÉRT ALAPÍTVÁNY**  
18804548-1-15

### • Miért kérjük Önöket?

Mert jó érzés adni! Az alapítvány a gyerekeket, programjaikat az Önök segítségével tudja támogatni. Ráadásul adójuk 1 száza-

lékának felajánlása egy fillérbe sem kerül, hiszen ezt az összeget amúgy is befizettük az államkasszába.

Az adó 1%-áról viszont magunk dönthetjük el, hogy kinek a számlájára menjen.

Csupán 2 sor kitöltése, 1 perc az egész – megéri...

**Mátyás Edit** – B. I. Alapítvány elnöke

Kérjük Ön is támogassa a **Buji Diáksport Egyesületet** a személyi jövedelemadója 1%-ával! Ezúton is köszönjük az egyesület javára 2013-ban felajánlott SZJA 1%-okat! A befolyt összeget sportfelszerelések vásárlására és a gyerekek versenyztetésére fordítjuk. Adószám: **18791879-1-15**

**Popovics Norbert** – DSE elnök

A **Napfény Nyugdíjas Egyesület** is jogosult a személyi jövedelemadó 1%-ának elfogadására. Kérjük, ha még nem döntött, válassza Egyesületünket, és támogassa adója 1%-ával. Köszönjük! Adószáma: **18817375-1-15**

**Németh Erzsébet** – egyesület elnöke

# Gazdálkodók figyelmébe!

**2014. január 1-től a falugazdász hálózat a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara szervezésében látja el egyes hatósági és nyilvántartási feladatait, többek között az őstermelői igazolványok kiállításával kapcsolatos feladatokat.**

Ennek eredményeként az őstermelői igazolványok kiadása, érvényesítése ingyenes szolgáltatás lett az agrárkamara tagjai számára. Ennek feltétele, hogy az igazolványok igénylésekor az ügyfél a személyes adatain túl **az agrárkamrai nyilvántartási számát**, valamint a kamarai hozzájárulás és tagdíj befizetéséről szóló bizonylatot is bemutassa. Az **őstermelői igazolvány** kiváltásához, érvényesítéséhez, visszavonásához szükséges egyéb dokumentumok köre: személyazonosító igazolvány, lakcímet igazoló igazolvány, adóigazolvány, társadalombiztosítási kártya, az ügyfél MVH által nyilvántartásba vett regisztrációs száma, ha családi gazdálkodó, a családi gazdálkodóként való nyilvántartásba vételéről szóló határozat száma, telefonszám, a használt földterület helyrajzi száma, nagysága, állattartó épület adatai.

Minden év január 15-től lehet visszaigényelni a mezőgazdaságban felhasznált **gázolaj utáni jövedéki adót**. Az igényléshez szükséges formanyomtatvány neve: BEV\_J04, melyet **2014. január 1-jét követően kizárólag elektronikus úton, ügyfélkapun keresztül lehet benyújtani**. A nyomtatvány elektronikus elküldésének alapfeltétele az ügyfélkapu regisztráció, mely az okmányirodában egy érvényes e-mail cím és személyes adatok megadásával történik.

Másik feltétel az Egységes Ügyfél Címtár (EÜC) regisztráció, vagyis az elektronikus adatszolgáltatás hozzáférési jogosultságának kiadását megelőző regisztráció. Az ehhez szükséges kérelmet (R01 nyomtatvány) a székhely szerint illetékes vámhatósághoz (4400 Nyíregyháza, Dózsa György u. 39.) kell benyújtani. Ennek hiányában az igénylés elutasításra kerül. A visszaigényelhető mennyiség 97 liter/hektár, egységesen szántóra, gyümölcsösre, gyepre, viszont a gyep, rét, legelő művelési ágú területre csak az igényelhet vissza jövedéki adót, aki rendelkezik legelő állatfajjal, vagy réti széna eladási bizonylattal. A jövedéki adótörvény felhatalmazása alapján a gázolaj után visszatéríthető adómérték: 90,487 Ft/liter. Földhasználati lapot és a gázolaj felhasználásról szóló bizonylatokat nem kell elküldeni, csak meg kell őrizni.

Felhívom a gazdálkodók figyelmét, hogy 2014. február 10-től előreláthatóan a településre nem jár ki falugazdász, a részletekről érdeklődhetnek az IKSZT-ben. Az Ibrányi Járás Hivatalban a falugazdász iroda ügyfélfogadási rendje a következő:

- Hétfő: 13:00–16:30
- Kedd: 13:00–16:30
- Szerda: 8:00–16:30
- Csütörtök: 13:00–16:30
- Péntek: 8:00–16:30

Elérhetőség:

**06-42-527-002** vagy **06-30-239-8589**

Vásárhelyi Sándorné

## MEGHÍVÓ

Szeretettel várjuk  
az iskolai játékonysági bálra!

*Időpont:*

**2014. március 8., 19:00**

*Helye:*

**Buji II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola  
és Alapfokú Művészeti Iskola**  
4483 Buj, Rákóczi utca 6.

Zene, tánc, tombola

*Belépőjegy ára:*

**2.500,- Ft**

Tartalmazza a vacsora árát.

*Zene:*

**Hangulat Trió**

Jegyek csak elővételben kaphatók az iskola titkárságán.

*Szervezők:*

Iskolaszék • Buji Iskolásokért Alapítvány



### Buj község önkormányzatának lapja

Felelős kiadó: **Barta Miklós Ferenc** polgármester • Felelős szerkesztő: **Mikovics Miklós**  
Nyomdai munkálatok: **Tóth Nyomda**  
Munkatársak: **Harkály Gyuláné, Oláh Gábor, Toma Erzsébet**